

大 会

全体会议和委员会会议

2006年9月22日（星期五）

上午 10 时 30 分 B 大厅	全体委员会：	第七次会议
上午 11 时和 下午 3 时 全体会议厅	全体会议：	第九次和 第十次会议

有待解决的事项

执行国际原子能机构和朝鲜民主主义人民共和国与《不扩散核武器条约》有关的保障协定（项目 19），GC(50)/15 号文件和 GC(50)/L.9 号决议草案。

在中东实施国际原子能机构保障（项目 20），GC(50)/12 号文件和 GC(50)/L.1 号决议草案。

以色列的核能力和核威胁（项目 21），GC(50)/22 号文件和 GC(50)/L.2 号决议草案。

关于 2007 年技术合作资金认捐情况的报告（项目 25），GC(50)/23/Rev.3 号文件。

题为“21 世纪核能利用的新型框架：供应保证和防扩散保证”的特别活动主席 Charles Curtis 先生将介绍他的报告。

全体委员会主席关于以下项目的口头报告：

- 国际原子能机构 2005 年决算（项目 10），GC(50)/8 号文件；
- 国际原子能机构 2007 年预算（项目 11），GC(50)/6 号和 GC(50)/6/Mod.1 号文件；

- 《规约》第十四条 A 款修订案（项目 12），GC(50)/INF/6 号文件和 GC(50)/L.4 号决定草案；
- 成员国经常预算会费分摊比额表（项目 13），GC(50)/16 号文件；
- 加强核安全、辐射安全和运输安全以及废物管理国际合作的措施（项目 14），GC(50)/L.5 号决议草案；
- 核保安——防止核恐怖主义的措施（项目 15），GC(50)/L.3 号决议草案；
- 加强国际原子能机构的技术合作活动（项目 16），GC(50)/L.6 号决议草案；
- 加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动（项目 17），GC(50)/L.7 号决议草案；
- 加强保障体系有效性和提高保障体系效率以及“附加议定书范本”的适用（项目 18），GC(50)/COM.5/L.1/Rev.2 号决议草案；
- 《规约》第六条修订案（项目 22），GC(50)/L.8 号决定草案；
- 选举国际原子能机构工作人员养恤金委员会（项目 23）。

大 会

其他会议和日程

2006年9月22日（星期五）

- 上午 9 时 欧盟组，随后是西欧及其他地区组，维也纳奥地利中心一层 N 大厅
- 中午 12 时 阿拉伯国家联盟，维也纳奥地利中心一层 6 号休息厅
- 下午 2 时 “不结盟运动”，随后是 77 国集团，维也纳奥地利中心会议厅 J241/1

关于大会今天日程的概述可见最后一页。有关每一日程的进一步详细资料载于本《日刊》中。

预 告

2006年9月25日（星期一）

上午 10 时 30 分 理事会
维也纳国际中心
原子能机构理事会
会议室

第 1172 次会议

会议纪要

全体会议 第七次会议

大会恢复审议议程项目 8 “一般性辩论和《2005 年年度报告》”。阿塞拜疆、马来西亚、坦桑尼亚联合共和国、越南、哥伦比亚、西班牙、缅甸、荷兰、比利时、秘鲁、希腊和尼日尔的代表作了发言。

关于恢复表决权，大会一致认为不应恢复格鲁吉亚和摩尔多瓦共和国的表决权。

在议程项目 24 “代表全权证书的审查”下，总务委员会介绍了 GC(50)/27 号文件所载关于该项目的报告，大会通过了该报告第 7 段所载决议草案，尽管其中表达了保留意见和立场。

在议程项目 9 “选举理事会理事国”下，选举出下列成员国在 2006—2008 年期间担任理事国：奥地利、玻利维亚、巴西、智利、克罗地亚、埃塞俄比亚、芬兰、摩洛哥、尼日利亚、巴基斯坦和泰国。

全体委员会 第五次会议

全体委员会审议了议程项目 15 “核保安——防止核恐怖主义的措施”（GC(50)/COM.5/L.10 号决议草案“防止核和放射性恐怖主义措施方面的进展”），并同意建议通过 GC(50)/L.3 号文件所载决议草案。

全体委员会恢复审议议程项目 17 “加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动”。全体委员会讨论了 GC(50)/COM.5/L.7/Rev.1 号文件所载决议草案，并同意建议大会通过第三部分（开发昆虫不育技术防治或根除传播疟疾蚊虫）和第四部分（支持非洲联盟泛非根除采采蝇和锥虫病运动）。全体委员会商定由澳大利亚的 Beven 先生担任主席的工作组考虑将 GC(50)/COM.5/L.7/Rev.1 号文件和 GC(50)/COM.5/L.3/Rev.1 号文件所载决议草案合并为一个决议。

全体会议 第八次会议

大会结束了议程项目 8 “一般性辩论和《2005 年年度报告》”。厄瓜多尔、海地、新加坡、爱尔兰、乌干达、约旦和巴勒斯坦的代表作了发言。

全体委员会 第六次会议

全体委员会同意建议大会：

— 在议程项目 16 “加强国际原子能机构的技术合作活动”下，通过 GC(50)/L.6 号决议草案；

— 在议程项目 22 “《规约》第六条修订案”下，通过 GC(50)/L.8 号决定草案；

- 根据议程项目 23 “选举国际原子能机构工作人员养恤金委员会”，选举马来西亚的 Noor Hasnah Mohamed Khairullah 女士和英国的 Olivia Preston 女士为原子能机构工作人员养恤金委员会候补委员。

全体委员会继续审议议程项目 17 “加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动”。

在项目 18 “加强保障体系有效性和提高保障体系效率以及‘附加议定书范本’的适用”下，除若干代表团表示关切的一个执行段落外，全体委员会就 GC(50)/COM.5/L.1/Rev.2 号文件所载决议草案达成一致意见。

其他会议

预定还举行以下会议：

技术合作会议

与成员国磋商

在这一周大会常会期间为仅在这一周期间逗留维也纳的那些代表团以及针对一些具体事项或专门问题安排一些会议。在此类情况下，技术合作司正提前通知各代表团有关会议的时间和地点。那些未收到此类事先通知但希望与秘书处成员讨论技术合作项目的代表团请在维也纳奥地利中心与对应的技术合作司各地区处处长联系：

非洲处—A. Boussaha 先生；

亚洲及太平洋处—P. Salema 先生；

欧洲处—B.K. Kim 先生；

拉丁美洲处—J.A. Casas-Zamora 先生。

展览和展示

与前几年一样，秘书处安排了一些展览和展示。这些活动均在维也纳奥地利中心三层进行。展览和展示的位置平面图附后，以方便参观。

底层 — 特别展览和展示

“50 周年纪念展”

为纪念原子能机构成立五十周年，在整个大会期间将在维也纳奥地利中心圆形大厅举办“50 周年纪念展”。

展览将特别展出美国总统艾森豪威尔 1953 年 12 月 8 日向联合国大会发表的“原子用于和平”的演讲稿和其他物品以及原子能机构早期的重要纪念品。展示记录原子能机构第一个五十年期间发生的重要事件的照片是这次展览的一个组成部分。

地点： 维也纳奥地利中心底层圆形大厅

诺贝尔和平奖展览 “要核电，不要战争”

“2005 年度诺贝尔和平奖”平分授予了原子能机构及其总干事穆罕默德·埃尔巴拉迪博士。颁发该奖项是为了表彰他们为防止核能用于军事目的和确保以最可能安全的方式利用核能为人类造福所做的工作。

在大会开会的整个一周内，维也纳奥地利中心圆形大厅将举办“要核电，不要战争”图片展，其中将突出介绍 2005 年度诺贝尔和平奖获得者原子能机构及其总干事穆罕默德·埃尔巴拉迪博士。

这次展览以照片、文字和动画的形式描绘了原子能机构活动的多个不同侧面：从有时在原子能机构总部外举行的反核示威、原子能机构保障视察员的工作、原子能机构在核安全领域的作用，到原子能机构为促进核技术和平利用所作的努力。

原子能机构对诺贝尔和平中心出借展会表示谢意。该展会由诺贝尔和平中心与《Dagbladet Magasinet 报》和挪威国际事务研究所合作推出。这是自诺贝尔和平奖博物馆于 2005 年在奥斯陆开馆以来该中心举办的关于诺贝尔和平奖获得者的首次大型展览。

《与时间赛跑》是一个片长半小时的纪录片，其中重点介绍了埃尔巴拉迪博士和原子能机构的工作。该片由挪威广播公司制作，提供给世界各地的电视网使用。

《诺贝尔挪威年》是一个片长为 10 分钟的电影，其中描述了诺贝尔和平奖获得者的评选方法、评选委员会、宣布获奖以及在挪威奥斯陆颁奖周举行的各种庆典和仪式的情况。

《诺贝尔奖》是一部描述诺贝尔奖背后故事的短片，它介绍了诺贝尔奖的由来以及该奖为何如此声望卓著。该片讨论了诺贝尔委员会的作用，并触及了有争议的获奖者的问题。

《诺贝尔奖获得者》突出描述了自 1901 年开始颁发这一著名奖项以来约 20 名诺贝尔和平奖获得者的情况。影片以短短的 3-5 分钟时间结合历史镜头对这些获奖者作了简介。

诺贝尔和平中心自 2005 年 6 月开放以来已经接待了逾 11.5 万名参观者。

地点： 维也纳奥地利中心底层圆形大厅

“促进环保的核技术：保护大气、陆地和海洋”特别展

原子能机构正在进行一项特别展览，介绍其通过应用核科学技术保护大气、陆地和海洋的多方面工作情况，并展现原子能机构支持世界各地开展可持续环境管理活动的多种方式。

地点： 维也纳奥地利中心圆形大厅

居里夫人纪念展

在原子能机构第五十届大会召开之际，波兰和法国两国政府向原子能机构赠送了波兰艺术家 Ludwika Nitschowa 在 1930 年制作的一尊居里夫人的雕像。两国都希望把由于其对进步与和平作出贡献而荣获了诺贝尔和平奖的原子能机构及其总干事与居里夫人联系在一起，以表敬意。

居里夫人（1867-1934 年）是在波兰华沙出生的一个著名科学家。1903 年，她成为在法国完成博士学位的第一名妇女，同年，她与她的丈夫皮埃尔·居里以及亨利·贝克勒尔一起获得了“诺贝尔物理学奖”，“以表彰他们通过对辐射现象开展的研究所做的杰出贡献”。

后来，居里夫人又证明放射性是一种原子特性，并于 1911 年再次获得“诺贝尔奖”。而这一次是因为发现了钋（这样命名是为了对其祖国表示敬意）和镭以及对其特性进行的研究而获得“诺贝尔化学奖”。

居里夫人以其生命为代价发起了一项现代最伟大的事业，并为人类的进步做出了特殊贡献。她与她的丈夫皮埃尔·居里一道所创立的放射性科学是许多医学和能源领域众多应用的基础。她的发现使无数人因此受益，因为有了放射疗法才使得他们的癌症得到了治疗。在第一次世界大战期间，正因为她在军队医院令人尊敬的行为，才使得许多人的生命得以挽救。在战争结束时，这位集科学和勇气于一身的妇女在巴黎创立了镭研究所。她后来还支持创立了华沙镭研究所。她是在这两个研究所接受培训的许多研究人员的感召人和导师。

地点： 维也纳奥地利中心底层圆形大厅

第一层和第二层的展览和展示 — 成员国

成员国的展览 可在维也纳奥地利中心第一层和第二层参观阿根廷、中国、印度、印度尼西亚、巴基斯坦、阿拉伯利比亚民众国、菲律宾、日本、罗马尼亚、俄罗斯联邦、西班牙和美国举办的不同主题的展览和展示。

第二层的展览和展示 — 成员国和秘书处

中国的展览 中国的展览正在整个第五十届大会常会期间展出，展示 20 多年来在和平利用核能和核技术的各个领域与原子能机构的支持和合作活动。

世界核大学的展览 今年，世界核大学的展台位于维也纳奥地利中心二层 C 区，正在展出的是一份新出版物《世界核大学初级读本：21 世纪的核能》。该初级读本是可供需要进一步了解核科学技术的教师、学生和感兴趣的普通人使用的一本权威资料。该读本与爱思唯尔出版公司共同出版，绿色和平组织的共同创始人 Patrick Moore 博士撰写了前言。

世界核大学的展台还展出了关于世界核大学新成立的铀生产学院的资料。该学院位于捷克共和国，目前正在举办首个原地浸出采矿操作人员培训班。该学院旨在向世界各地对环境无害的铀生产提供支持。

在大会期间组织的其他活动

简况介绍会 法国驻原子能机构大使兼常驻代表 François-Xavier Deniau 先生将出席今天即 9 月 22 日下午 4 时在维也纳奥地利中心一层 O 大厅举行的简况介绍会，在大会第五十届常会背景下阐述核能问题。

一般事项

总体安排 大会在维也纳 22 区布鲁诺·克莱斯基广场 1 号紧靠维也纳国际中心的维也纳奥地利中心举行。维也纳奥地利中心的电话号码是 212 44 00。

所有会议的开始时间都将在《日刊》中宣布。请代表们按时就座，以便准时开会。如需召开夜会，将在常会期间通知。

A 大厅（全体会议）和 B 大厅（全体委员会）的座席图随附于后。方括号中的数字（如[No.7]）在本《日刊》中均表示地点，对应于维也纳奥地利中心楼层平面图，该图也随附于后，为您提供便利。

关于大会的一般情况，诸如会议厅和办公室地点、电话分机号码和各种服务等，可到设在二层的“问询处”[No.11]询问，分机号 2141/2144。

代表名单 代表团成员的最后名单将于今天即 9 月 22 日印发，其中载有 9 月 21 日（星期四）下午 2 时之前通知秘书处的代表团组成情况。

全体会议发言者名单 在全体会议上，大会主席将按照书面名单所列每个项目发言者姓名的顺序请其发言。凡希望就某一项目发言的代表，请通知 E. Wessely 女士，她的办公室在维也纳奥地利中心二层 A 350 房间[No.8]，分机号 2133。她还在全体会议厅主席台附近设有办公桌。希望在全体会议上就其他项目发言的代表也应与该官员联系。

所有会议桌上均放有麦克风。请代表们在一般性辩论期间发言时使用麦克风。请代表们在主席台上发言，并请将要发言的代表在前一个发言人即将结束发言时来到前台，在标有“next speaker”（下一个发言人）的桌旁等候。

文件 谨请代表们注意，大会文件将以电子版形式提供。因此，请代表们充分利用这项服务，以降低原子能机构印刷和分发硬拷贝文件的费用。文件可在下述网址获取：

<http://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC50/Documents/index.html>

硬拷贝文件仍可在维也纳奥地利中心二层“文件站”[No.8]领取。

请希望在常会期间向大会提交决议草案或其他文件的代表尽早将文本提交给大会秘书处，地点在维也纳奥地利中心二层 B 548 房间[No.15]，分机号 2011，或提交给适当委员会的秘书。

设在维也纳奥地利中心二层 A 355 房间[No.9]的“文件服务处”可为代表团安排限量的打字服务。

会议厅内无线接收机的使用

维也纳奥地利中心的 A、B、C、M、N 和 O 大厅备有便携式无线接收机，可供与会者以原文语种和大会其他工作语文收听会议发言。由于在两次会议之间必须检修无线接收机，请与会者勿将接收机带出会议厅。

会议厅内手机的使用

请与会人员在进入任何会议厅之前关闭手机。

严禁吸烟

除 B 休息厅外面的楼厅之外，整个会议区内严禁吸烟。请与会者尊重这一禁令，并遵守无烟区政策。

2007 年技术合作资金

为了能更新将向大会提供的 2007 年技术合作资金的捐款情况，负责捐款的官员 D.K. Sharma 先生将在他的办公室（维也纳奥地利中心二层 A 443 房间[No.13]，分机号 2112）或在全体会议之前和期间在全体会议厅主席台附近办公处接收认捐。

负责捐款的官员及其工作人员也可讨论与交纳经常预算会费及“国家参项费用”有关的问题，并解答成员国在拖欠款、交款计划和表决权方面可能提出的任何问题。

会议期间的一般设施和服务

服务

电话 “问询处”将接收打给与会者的电话。电话号码是 212 44 00 2141。此外，“问询处”还装有传真设备，可供与会者接收传真，号码是 212 44 00 2145。请确保收件人姓名和国家可清晰打印和容易辨认。

邮局 邮局位于底层[No.3]。与会者如要拨打长途电话和发传真，请与邮局联系。

邮件速递服务 在大会第五十届常会期间，敦豪速递公司将提供邮件速递服务，服务地点设在维也纳奥地利中心底层衣帽间旁边。

服务时间为星期一至星期五，每天下午 1 时至 3 时。

大会所有与会者均可利用邮件速递服务。无论是寄送公函还是私人信件，均与维也纳国际中心所有工作人员一样，享受同样的特殊价格（只收现金）。

银行服务 星期一、星期二、星期三和星期五从上午 9 时至下午 3 时，星期四从上午 8 时 30 分至下午 5 时在维也纳国际中心提供全套银行服务。

维也纳奥地利中心不提供银行服务，但在底层邮局旁边设有一个自动取款机。

餐厅设施 A 休息厅设有餐饮设施，开放时间从上午 8 时开始直至当天会议结束。
B 休息厅仅提供点心和饮料，开放时间从上午 9 时至下午 6 时。A、B 两个休息厅均位于维也纳奥地利中心二层。

**国际原子能机构
纪念品** 在大会第五十届常会期间将出售原子能机构纪念品，销售点设在维也纳奥地利中心二层，正对着 A 大厅和 C 大厅的入口处。

信息技术

**信息技术咨询
服务台** 在大会期间，原子能机构信息技术处客户服务科将在维也纳奥地利中心提供咨询服务。

拨打分机号*620 可获得这些服务，服务地点在二层 02 A 352 房间。

访问因特网 在维也纳奥地利中心二层 B 休息厅为希望访问因特网的代表设有“因特网角”。

在“因特网角”提供了一些计算机，以使代表们能访问因特网，包括利用其个人电子信箱收发电子邮件。自备无线功能膝上型电脑的代表，可在 A 休息厅和 B 休息厅利用无线连接访问因特网。无线连接访问因特网区已作标记，连接名是“onstage”。

若您的便携式笔记本电脑/膝上型电脑不能使用无线局域网，则可使用位于一层 Pub. Inf. 区[No.3]的调制解调器接口的任一接口连接因特网。

在维也纳国际中心整个 C 楼也提供“因特网角”和无线连接访问因特网。

电子邮件 大会的公共电子信箱是：**GENCONF06@IAEA.ORG**。会议期间代表们只能接收电子邮件。发件人应在主题栏写明收件人姓名和国家，以确保将邮件送给相应的代表。代表们可在“问询处”领取发至该电子信箱地址的邮件。

除上述公共电子信箱地址外，代表们还可注册在大会期间有效的个人电子信箱地址。

网上转播 全体会议将在因特网上直播，可通过 iaea.org 网站的链接收看。

保安和安全 维也纳奥地利中心安装了保安设备。请所有出席会议的人员与保安人员合作。

联合国保安和安全服务科位于维也纳国际中心 F 楼底层 FOE21 房间，可拨分机 3901（从维也纳奥地利中心拨打**+2901）询问一般事宜。

**急诊服务和
其他紧急情况** 急诊服务的详细联系方式如下：

医务科位于维也纳国际中心 F 楼七层，每天从 8 时 30 分起直至当天最后一次会议闭会可提供急诊服务。

分机号 **2222**（从维也纳奥地利中心拨打 **88+2222**）

其他紧急情况时的详细联系方式如下：

紧急情况：**99**（从维也纳奥地利中心拨打**88+99**）

维也纳奥地利中心入口值班处保安官员：**2121**

维也纳国际中心/维也纳奥地利中心连接各大门的值班处保安官员：**2200** 或 **2201**

维也纳奥地利中心的应急楼梯

不能使用维也纳奥地利中心的应急楼梯从某一楼层去往另一楼层。尽管可在任一楼层进入应急楼梯，但惟一出口是在地下三层（最底层）。因此，只有在真正紧急情况下才能使用应急楼梯。万一要求紧急撤离，请听从当班联合国保安人员的指挥。

维也纳奥地利中心疏散指南

维也纳奥地利中心符合所有一般安全和消防安全标准，因而能够确保整个设施的安全疏散。所有紧急出口和逃生路线均符合最高安全标准。在所有楼层客梯旁均设有应急电话。紧靠每个楼梯和在会议厅内配置灭火器和按键警报器。维也纳奥地利中心部分或整个设施疏散的必要性将由联合国保安和安全服务科工作人员或通过公共通讯系统传达。请听从联合国保安和安全服务科工作人员指挥，通过相通的紧急逃生路线从该区域疏散。逃生路线按欧共体标准（即采用箭头和灯）标记。所有逃生路线均通向维也纳奥地利中心底层。在任何情况下，除应急楼梯外，电梯、扶梯和（或）楼梯均不应用于疏散目的。被疏散人员必须停留在所使用的紧急逃生路线附近，以便收到联合国保安和安全服务科工作人员的进一步指示。为确保所有人员得到疏散，联合国保安和安全服务科工作人员将搜寻整个区域，然后通过紧急逃生路线到达底层。

失物招领

请注意随身携带个人物品。发现的物品应交给维也纳国际中心失物招领办公室，地点在 F 楼底层 FOE21 房间，分机号 3903（从维也纳奥地利中心拨打 88+3903）。

进入维也纳奥地利中心

从维也纳国际中心进入维也纳奥地利中心

与会者可通过位于维也纳国际中心 G 楼底层的连接门进入维也纳奥地利中心。

公共交通 可乘地铁（U-Bahn）来往于维也纳国际中心和维也纳市中心。可在地铁车站购票，或事先在大多数奥地利香烟店（有“**AUSTRIA TABAK**”圆形标志），或在维也纳国际中心圆形大厅报摊购买 5 或 10 张车票。亦可购买周票。

**在维也纳奥地利中心
停车** 维也纳奥地利中心 1 号和 2 号停车场留有停车位。对有专职司机的官方汽车发给红色停车证，汽车可以开到维也纳奥地利中心的主入口。其他车辆可凭大会出入证或维也纳国际中心出入证在此区域免费停车。驾驶人员在第一次驶入维也纳奥地利中心停车场时应从维也纳奥地利中心停车场自动分票机领取停车票，然后在位于底层的维也纳奥地利中心“注册处” [No.1] 换取免费停车证，该停车证在大会结束之前一直有效。

**发给代表团团长
维也纳国际中心
职工商店购货卡** 谨通知各代表团团长，能够在维也纳国际中心职工商店购物的购货卡仍可从中午 12 时至下午 6 时在职工商店服务台（维也纳国际中心 F 楼地下一层 F-151 房间）办理。

**大会《日刊》和
社交活动安排** 将在大会期间安排招待会和其他活动的组织者或主办者如希望公布这类活动，请与位于二层 C 246 房间 [No.5] 的礼宾办公室联系，分机号 2092，或与大会《日刊》编辑 Blacker 女士联系，其办公地点在二层 [No.16]，分机号 2120，电子信箱：**Daily-Journal.Contact-Point@iaea.org**。

地区组主席或协调员—2006年9月

组别	主席/协调员	姓名
北美	美国	SCHULTE 大使 (D. Noble 先生)
	加拿大	GERVAIS-VIDRICAIRE 大使 (Wood 先生)
拉丁美洲 (拉丁美洲和加勒比 集团)	巴拉圭	CABELLO SARUBBI 大使
西欧	法国	DENIAU 大使
	意大利	DE CEGLIE 大使
东欧	拉脱维亚	VOVERS 大使
非洲	摩洛哥	ZNIBER 大使
中东及南亚	印度	SHARMA 大使 (Malhotra 先生)
东南亚及太平洋	澳大利亚	SHANNON 大使 (Beven 先生)
远东	日本	AMANO 大使
77 国集团和中国	玻利维亚	BAZOBERRY 大使
西欧及其他国家组	土耳其	ERTAY 大使
亚洲组	斯里兰卡	WIJewardane 大使
欧洲联盟	芬兰	KAUPPI 大使
日内瓦集团	美国	SCHULTE 大使
	英国	MCGREGOR 大使